

## POLITIKAI NAPILAP

Felelős szerkesztő:  
**Kurkó Gyárlás**  
Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
**Braşov - Brassó**  
Strada Argintarilor 16 sz. III em.  
Engedélyezte: Cenzura Militară  
a Presei sub No. 1437. 7. X. 1944

## NÉPI EGYSÉG

# Brassó népe új közigazgatási vezetőket választott

**Măzgăreanu Ion mérnök az új megyefőnökhelyettes, Cucu Alexandru munkás a polgármester**

Brassó város lakosságának dolgozó tömegei választott képviselőik után a tél beköszöntének küszöbén több ízben is felhívták a közigazgatási hatóságok figyelmét nehéz helyzetükre és sürgős intézkedéseket kértek az élelmezés, a tüzfűtélés és a bombakárosultak lakáskérdéseinek elrendezésére. Ezek a kérések azonban az eddigi közigazgatási vezetőknek süket fülekre találtak és semmi határozott intézkedés nem történt a város lakosságának mintegy 70 százalékát kitevő dolgozók sorsának megjavítására.

Ilyen előzmények után a sokat nélkülözött néptömegek, amelyek aggodalommal tekintettek a beköszöntött tél elé, — elhatározták, hogy maguk veszik kezükbe

sorsuk irányítását, és a községi és megyei választások megejtéséig olyan vezetőket állítanak a köztisztviselők élére, akik szívükön viselik a nép sorsát és az eddigi halogatás helyett erélyes és gyakorlati intézkedésekkel igyekeznek orvosolni a dolgozó tömegek jogos panaszait.

A helyzetre a legjellemzőbb az a felhívás, amelyet a demokratikus szervezetek adtak ki és amely a következőképpen hangzik:

Munkások, polgárok!  
Beköszöntött a tél! Éhesek, ruhátlanok és megvetettek vagyunk! Éhínség, fagy és nyomorúság fenyeget! A bombakárosultak pincékben és erdőkben laknak, míg a hitlerista szászok és a háborus nyeresz-

kedők palotákban ülnék! A légionista vezetők szabadon sétálnak!

A közigazgatási gépezet és főleg a városházát azonnal meg kell tisztítani azoktól az elemektől, amelyeket a helyzetért felelősség terhel.

Munkások, polgárok!

A Nemzeti Demokratikus Arcvonal megállapította, hogy az egyetlen kiút, a városháza és az államgépezet élére azonnal a munkásság és az összes demokratikus állampolgári rétegek képviselői kerülnek. A nemzeti Demokratikus Arcvonal elszánt harcba hív bennünket a következő követeléseink haloványtása érdekében:

— Az állam közigazgatási gépezetének megtisztítása.

— Az élelmezési és ruházati ellátás kérdéseinek sürgős megoldása.

— Megfelelő lakás biztosítása a bombakárosultaknak.

— Az áruszóra és a gazdasági szabotázs kiiktatása.

— Mindazoknak letartóztatása és megbüntetése, akik a jelenlegi kétségbeejtő helyzetért felelősek!

— Munkások, polgárok!

— Valamennyien követeljük, hogy a demokratikus községi választások megejtéséig kijelölt képviselőink után munkások és becsületes polgárok vezessék a közügyeket a széles néptömegek érdekeinek szellemében.

— Azonnal térjünk át a cselekvésre!

## Végeláthatatlan sorban felvonulnak az elégedetlen tömegek

Már a kora reggeli órákban a város valamennyi üzemében és gyárában felsorakoztak a munkástömegek, ahonnan aztán rendezett menetoszlopokban elindultak a város központja felé. Végeláthatatlan sorokban, példás rendben és fegyelemben haladtak végig a város főutcain egészen a Szabadság-térig. Először a Nemzeti Demokratikus Arcvonalba tömörült pártok és szervezetek helyi képviselői meneteltek.

Ugyanakkor a város különböző irodáiból és műhelyéből kiözönlött a dolgozók kishivatalnokok és munkások egész serege, hogy résztvegyen a népgyűlésen.

A Szabadság-téren, amelyet teljesen betöltött a dolgozó nép több tízezere tehető tömege, fél 10 órakor népgyűlés kezdődött. Elsőnek Motronea Nicolae szólalt fel, aki a brassói egységes szakszervezetek szervező bizottságának üdvözlését tolmácsolta a jelenlévőknek, majd pedig ismertette a helyzetet.

Hangoztatta, hogy a város dolgozó népeinek csak nyomorúságban és szenvedésekben van része és semmiben történik az illetékesek részéről, hogy ezek az állapotok megszűnjének. A tél beköszöntött, de a szegénysorsu bombakárosultak száza ma is kénytelenek pincékben és az erdőn lakni, mert nem gondoskodtak kellőképpen elhelyezésükről. Hiányoznak az összes közszükségleti cikkek. A tisztogatás megkezdődött ugyan, de ahelyett, hogy azt fentről lefelé haladva hajtanák végre, elkeseredett szegény embereket tartóztatnak le, míg a hadigazdagok szabadon sétálnak. Mindez a közigazgatási szervek nemtörődomségét és téves felfogását tanúsítja, valamint azt is, hogy mitsem akarnak törődni a demokratikus termelő tömegek érdekeivel. (A tömeg a következőket kiáltja: „Változtassunk meg mindent!”, „Csinaljunk rendet!”, „Le a polgármesterrel!”) Ahelyett, hogy az igazi bűnösöket tartóztatnák le, akik szerencsétlenségbe döntötték a népet és ebből hasznot húztak, szerencsétlen munkásokat tartanak őrizetben. Lelkiismeretes és igazságos tisztogatást követelünk!

Motronea ezután így folytatta:

— Ebben a városban, melynek lakosságát 70 százalékban keményen dolgozó emberek teszik ki, látjuk, hogyan gondoskodnak rólunk és az azt a meggyőződést érleli meg bennünk, hogy a magunk sorából kiválasztott városi vezetésre van

szükség. (Kiáltások: Munkáspolgármestert akarunk!) Ezt meg is szerezzük. Mert csak a nyomorúságot ismerő dolgozók köréből kikerülő ember értheti meg azokat, akiknek családja ma ruhátlan és lábbeli nélkül van. (A tömeg: „Le az üzérkedőkkel!”) A reakciós elemeket le kell tartóztatni és az őket megillető helyre

### „Azért gyűltünk egybe, hogy cselekedjünk”

A következő felszólaló Poidea Ion, a Nemzeti Demokratikus Arcvonal képviselője beszélt. Felszólalásában a többi között ezeket mondta:

— Gyűléseken és beszédekben tártuk fel az ország helyzetének egyes fonákságait. Mindez azonban nem használt és ezért kénytelenek vagyunk áttérni a cselekvésre. Ma már nem azért gyűltünk össze,

hogy megvitassuk a dolgokat, hanem hogy cselekedjünk. Ti már választottatok olyan polgármestert, alpolgármestert és megyefőnökhelyetteset, akik a ti soraitokhoz tartoznak. Ők majd orvosolják panaszainkat, megvédik jogainkat és végrehajtják a tisztogatást úgy, hogy ne szenvedjünk a káros következményeket. Ezután felhívta a tömeg figyelmét arra,

## A munkás-miniszter nyilatkozata a vasúti közlekedés átszervezéséről és a lakosság ellátásáról

(Bucureşti.) Gheorghiu-Dej közlekedési miniszter nyilatkozott a sajtó képviselőinek a román államvasutak átszervezéséről és több más ezzel kapcsolatos kérdésről.

Nyilatkozatában a munkás-miniszter mindenekelőtt utalt arra, hogy a háború következtében az ország közlekedési hálózata nagy károkat szenvedett. Főleg Moldovában és Északkeletben rongálódtak meg a harok következtében a vasutvonalak. De még ennél is nagyobb veszteséget jelent a vasúti épületek és főleg a különleges berendezések megsemmisülése.

Az újságíróknak arra a kérdésére, hogy mit szándékozik tenni a szállítások megjavítása érdekében, a közlekedési miniszter elmondotta, hogy átszervezi az eddigi rendszert és széleskörű decentralizációt valósít meg. A hűs hivatalkai módszeresség helyett új munkaszellemet kell megvalósítani. A szállítások feltételeinek megjavításában a közlekedési miniszter számít az

öntudatos munkások és hivatalnokok legmesszebbmenő támogatására.

Gheorghiu-Dej ezután a tisztogatás kérdésével kapcsolatban hangoztatta, hogy a kiselejtezt fentről lefelé haladva hajtja majd végre.

Az újságírók ezután a következő kérdést intézték a közlekedési miniszterhez: Hogyan látja az ország ellátásának kérdését a jelenlegi helyzetben?

Erre a kérdésre Gheorghiu-Dej így válaszolt:

— Ez igen nehéz kérdés, mert a vasúti vonalaknak és a gördülő anyagnak első sorban a háborús erőfeszítés szolgáltatásban kell állniuk és az élelmiszer szállítványokat is be kell illeszteni a katonai jellegű szállítások kereteibe.

A továbbiak során Gheorghiu-Dej utalt arra, hogy noha a Nemzeti Demokratikus Arcvonal részt vesz a jelenlegi kormányban, ez nem jelenti azt, mintha elejtette volna ismert munkatervét.

hogy a fegyelem megsokszorozza az erőket és kérte, hogy járjanak el a legnagyobb figyelemben és rendben, hogy Brassónak és az egész országnak példát mutassanak arról, hogy mit jelent az igazság és a munkásság egysége ebben a városban.

A népgyűlés szónokainak meghallgatása után a tömeg a legteljesebb rendben a megyefőnökség elé vonult. Itten küldöttséget alakítottak a demokratikus szervezetek képviselőiből. A küldöttség kihallgatáson jelent meg Zaharia Constantin ezredes megyefőnök előtt és feltárta a brassói lakosság szenvedéseit és aggályait a beköszöntött téllal kapcsolatban.

Zaharia ezredes megyefőnök ezuttal is a legmesszebbmenő megértésről tett tanúságot. A nép által választott új megyefőnökhelyettes Măzgăreanu Ion földmérnök és a küldöttség tagjaival egyetemben, ő is megjelent az erkélyen, ahol valamennyiüket lelkesen megéljenztek.

A megyefőnökségről a felvonuló munkástömegek a Városháza elé vonultak. Itten küldöttség kereste fel Precup Aurel dr. polgármestert, akivel közölték a népnek ama óhaját, hogy adja át helyét a nép egyik képviselőjének, aki hivatalba lép a lakosság számos panaszát orvosolni.

Ezzel megtörtént Brassó város új polgármesterének, Cucu Alexandrának a beiktatása. Egyidejűleg hivatalába iktatták a nép által választott dr. Lupu Z. Ion alpolgármestert. Ungur Silviu dr. eddigi nemzeti parasztpárti alpolgármestert meg erősítették tisztségében.

A beiktatások megtörténte után a tömeg a rendőrség jelenlegi vezetője ellen tüntetett, felróva, hogy nem vezette kellő megértéssel a tisztogatási munkákat.

A brassói közigazgatási intézmények megtisztítása a legfontosabb formák figyelembevételével történt meg. Georgescu Teohari belügyi alminiszter ugyanis táviratilag közölte, hogy a kormányban résztvevő pártok között megállapodás jött létre, amelynek értelmében a nép új megyefőnököket és polgármestereket iktathat be, ahol a lakosság többségének ez az óhajta.

A nép által megválasztott és beiktatott új közigazgatási vezetők megerősítése érdekében a délután folyamán a kormányban résztvevő pártok helyi képviselői összejövetelt tartottak.



# MŰHELYBŐL — FALUBÓL

## Csak igazságot kérnek a grivitai magyar munkaszolgálatos ezrek

(Bukarest.) Brassától Bukarestig 170 kilométer az út. Kelet-Európának talán egyik legszebb utszakasza. Brassóból kiindulva átrohan a vonat a tömösi szoroson, a predeáli hágón, végig fut a Bucsecs lába mentén Bustén, Szinaja, Comarnic, Breaza érintésével és e pillanattól kezdve a nagyszerűen érdekes petroleumvidék furótornyai és finomítói szegélyzik az utat, míg Ploesti után a muntenia-i síkság gazdaságának bőségét élvezzi az utas.

Ezt a szép vonalat pocskéká tette a háború. A brassói állomást, környékét és iparvidékét szétverte a bomba, a petroleum-vidéken évekig helyre nem hozható lyukakat furt a pusztítás és Bukarest vasúti előterében, a Grivitán, olyan a rombolás, amilyeneket csak rémtörténetekben írtak le ennekelőtte.

Mindezt a sok kárt és sivatagi szörnyűséget helyre kell állítani. Már csinálják is. Javárészt magyar munkaszolgálatosok csinálják. Állítólagos becslés szerint csak a Grivitán 8—10.000 magyar dolgozik. Fiatal és öreg vegyesen. Székely és bánági keverten.

Mikor a kora reggeli vonat kifut a bukaresti Északi Pályaudvarról, hosszú menetelő oszlopok kigyóznak a felszakított sínek mentén. Ezek ők. A székely harisnyás-nadrág és bányai pantalon váltogatja egymást a cammogó sorban.

Nem lépnek frissen, sem katonásan. Kényszeredetten mennek.

### Ezer ember egy barakkban

— Nehéz a munka? — kérdezzük az egyikőtől a Magyar Népi Szövetség bukaresti irodájában, ahol vasárnaponként egymásnak adják a kilincset kérréssel, panaszszal, szemrehányással és elégedetlenséggel. Nem tudják kipihenni magukat. Ezer ember alszik egy-egy barakkban. Olyan teremben, ahol ezer ember pusztítja a levegő oxigénjét, nem frissül fel a szervezet. Furdetlen testek, vizes bakancsok, átnedvesedett kapcák kipárolgásában pokoli az élet. Ezer ember lélegzik, köhög, krákozik és mégis hideg van.

— Nincsenek ajtók, ablakok. Tetszik tudni — (De csunya kifejezés ez a »tetszik tudni«). Alázatos és szolgai forma, rabszolga- és jobbágyors emléke) a németekéi voltak ezek a szállások és amikor elmentek pusztítottak, romboltak. Fázunk ebben az utálatos sűrű meleg levegőben, amely azért borzongató.

— Fűrdő nincs? Fűrdési lehetőség? Egy bányai panaszos sanda szemmel néz reánk. Honnan pottyant ide ez az ember? A holdból? A másvilágról?

— Fűrdőt »tetszik« kérdezi? Még ivóvizünk sincs. Van vagy két kilométernyi távolság, ahová ivóvízért megyünk. Honnan vegyünk mi fűrdővizet, melegítési lehetőséget?

— Van az három kilométernyi távolság is, — szól, közbé a másik, a lugosi nyomdász, olyan jó ötvenes, beérkezett, nyugodt férfi.

— És aztán sorra beleszólnak a többiek.. Panasz panaszt követ, sirám sirámat kerget.

Az egyik nagyon értelmesen és okosan mondja:

— A rombolást helyre kell hozni. Tudjuk mi. Kötelesség. Azt is tudjuk, hogy nekünk magyaroknak ki kell vennünk ebből a munkából részüket, mert mi valóban nem voltunk annyit és annyian a fronton, mint a románok, de egy kis igazságot kérünk, egy kis méltanyosságot.

— Ne a nagyon fiatalok és ne a nagyon öregeket hívják munkára.

— Ne éppen azokat, akik sohasem voltak fasiszták. Van közöttünk is elég német-párti: menjenek most ők.

— És ne a kiscgazdát, akinek csépeletlen még novemberben is a buzája, aki nem szántott és nem vetett ősszel semmit.

— Nem ér az a munka, amit mi végzünk annyit, mint az a kár, amelyet a gazdasá-

gunk elszenved.

— Mit fog enni az ország, ha a földek megdolgoztatlanul maradnak?

— És a Magyar Népi Szövetség titkára írja a panaszokat, a kéréseket, az aránytalanságokat és igazságtalanságokat. Így telik el a vasárnap délelőtt és az ebédidő.

— És lassan megtelik a papiros sűrű és ideges betűkkel.

Mi lesz velünk? Ez a tinta is megfakul, ez a papiros is elszárad, mint annyi tinta és annyi papiros, amely elpocskolózott a »kisebbségi« élet hosszú évtizedei alatt?

Szó sincs róla. Hétfőn már »kiszűrt« a könyvből a panasz és emlékirat lesz belőle. Csoportosítva, rendbeszedve viszi a panaszt a Magyar Népi Szövetség bukaresti tagozata oda, ahová való és ahonnan segítséget lehet remélni. Egy részét a nemzetiségi miniszter asztalára teszi le, másik részével a földművelésügyi miniszter előtt tisztelg, a vasutügyi mi-

niszterhez kerül a harmadik mennyiség.

„A falra hányt borsó” korszaka lejárt. Már nem fasiszta diktatúra, hanem népi demokráciák idejéért éljük. Van szervünk és szervezetünk, amely nemcsak meghallgatja, hanem meg is hallja a néptársak szavát. Ebben a demokráciában a munkásság nem kivételeztséget kér, mint ahogyan kivételeztséget követelt magának a diktatúrában mindenki, aki közel állt a husosfákhoz, hanem arányosságot és igazságosságot.

Rendbe kell hozni a Brassó—bukaresti vonal minden bomba-pusztítását. Minél előbb rendbe kell hozni, de nemcsak a magyaroknak és nem csak a magyarság demokratikus elemeinek, hanem mindenkinek egyaránt.

Csak azért panaszkodik a grivita-i munkaszolgálatos, csak ezért az egyenlőtlenségért és biztosak vagyunk benne, hogy ki is verekszi a maga igazát.

## Nagy tisztogatást végez a munkásság a „Malaxa”-gyárban

Az ótőháni Malaxa-gyár munkássága gyűlést tartott a gyár sporttelepén. Elhatározták egy négytagú munkásbizottság megválasztását, amely a fővárosban keresztyülgye a munkások követeléseit és a bucuresti-i Malaxa-üzem szakszervezeti bizottságával egyetemben megtanácskozik az üzem termelési menetével kapcsolatos kérdéseket. A munkásküldöttség tagjai azt a megbízatást kapták, hogy abban az esetben, ha Malaxa N. nem hajlandó az üzem vezetését átvenni, azonnal tegyenek lépéseket a gyár államosítása érdekében.

A gyár munkássága ugyanezkor határozati javaslatot fogadott el, a termelési szabotáló igazgatók és egyéb alkalmazottak eltávolítására. A határozati javaslat mindenekelőtt megállapítja, hogy Serbu Chirilă ezredes, a gyár vezérigazgatója, verte a hivatalnokokat és munkásokat, több ártatlan munkást különböző ürügyekkel hadbírószám elé állított és zsarolói önkényt honosított meg. Azonkívül elidegenítette a gyár kórházának berendezését és a legválságosabb pillanatokban elhagyta szolgálatát.

Mindezekért a gyűlés elhatározta Serbu Chirilă ezredes eltávolítását és megítélte, hogy a gyár területére belépjen. Ugyanakkor kéri, hogy vizsgálják felül az eltá-

volított vezérigazgató ügykezelését. Ezzel egyidejűleg a következő mérnökök, hivatalnokok és munkások eltávolítását határozták el: Teposu G. H., mérnök, Bogdan Vasile mérnök, Ciudin Alex. őrnagy, Gogonea Virgil dr., Zavate I. főhadnagy, Georgescu kapitány. Az eltávolítandók listáján 12 hivatalnok és mintegy 30 munkás is szerepel.

A gyűlés megtartása után a fővárosból Otohánba érkezett Vornic Tiberiu, a Malaxa-gyár vezérigazgatója, aki felvette az érintkezést a munkások képviselőivel. A megbeszélések során megegyeztek abban, hogy minden munkásnak kifizetik a február elsejétől augusztus 1-ig járó fizeteskülönbözetet. A gyár beszerzési szövetkezetének céljaira a gyárigazgatóság 100 millió lejt bocsájt a munkásság rendelkezésére. Megállapodtak továbbá, hogy november végéig kifizetik a 208 óra után járó külön bért a gyár egész személyzetének. Azoknak a munkásoknak, kiknek családjai Bucuresti-ben laknak, 10 vagon fát utaltak ki. Leszögezték továbbá, hogy a vonatkezelést elvesztett munkaórát a vállalat megfizeti. A Bucuresti-be utazó munkásküldöttséget a következőkből állították össze: Mladin Petre, Câmpanu G. H., Niculescu Vlad és Senchea Aurel.

## „A munkásnőknek és hivatalnoknőknek közösen kell harcolniuk”

A Magánalkalmazottak Női bizottságának értekezlete

(Brassó.) A Magánalkalmazottak Szakszervezete mellett működő Női Bizottság a napokban tartotta első értekezletét a különböző gyárak és irodák mintegy 80 küldöttjének részvételével.

Az ülést az elnöklő Priahnic kartársnő nyitja meg s átadja a szót a Franck-gyár küldöttjének.

Bucur kartársnő többek között a szakszervezetek fontosságáról beszél. Az alkalmazottak a szervezethez nem tudták megvédeni mindeddig legerősebb jogukat sem.

Jancu kartárs a szakszervezet vezetősege nevében örömmel állapítja meg, hogy az eddigi szervezeten nők is felismerték helyzetüket és harcolnak különleges női követeléseikért.

Ecaterina Spătaru és Chereji Mária a Scherg- és Metrom-gyárak munkásnőinek üdvözlését tolmácsolják és hangoztatják, hogy a munkásnőknek és a hivatalnoknőknek közösen kell harcolniuk.

Ezután Priahnic kartársnő előadása következik „A nő és a szakszervezet” címen.

— A nők az ország gazdasági életében

minden téren jelentős helyet foglalnak el. Elkezdve a nehézipartól a legkisebb műhelyig, mindenütt ott találjuk a dolgozó nőt. A vasiparban 26%, a C. F. R.-nél 35 százalék, a textiliparban 85 százalék a dolgozóknak nő.

— A nők, akik az ország lakosságának több, mint 50%-át képezik, szenvedtek a legtöbbet az embertelen fasiszta rezsim alatt. A fasiszták propagandája azt mondta, hogy a nőknek az otthonukban a gyermekek mellett van a helyük. Mégis ők voltak azok, akik bekényszerítették a nőket a gyárakba és műhelyekbe, de oly nyomorúságos fizetést adtak, ami alig volt elég a maguk számára, nemhogy a gyermekek és agg szülők eltartására elég legyen.

A nő, habár munkateljesítménye ugyanannyi, mint a férfimunkáé, mégis mindig rosszabbul fizetik. Ez a lealacsonyító és teljesen igazságtalan helyzet meg kell szünjön. Tömrőlünk kell az összes dolgozó nőnek a szakszervezetbe, ahol a férfakkal együtt kell harcolniuk jogaink kivívásáért. Vannak azonban speciális női követelések, amiért nekünk kell harcol-

munk s ezért kell minden szakszervezet mellett a Női Bizottságokat megalakítani.

De nemcsak minden szakszervezet mellett, hanem minden gyárban. Ezeknek a gyári Női Bizottságoknak a delegáltjai képezik a szakszervezeti Női Bizottságot s az innen küldött delegáltak alkotják a nagy Női Bizottságot, amely a város összes dolgozó nőit képviseli.

Csak így tudunk eredményesen harcolni követeléseinkért, amelyek a következők:

1. Egyenlő munkáért egyenlő munkabért. 2. Bölcsődék és óvodák felállítását az üzemek mellett, azok költségén. 3. Hat heti szabadság szülés előtt és után. 4. Ingeny orvosi kezelés. 5. Esti kurzusok felnőtteknek. Legfontosabb követelésünk a teljes politikai jogegyenlőség, választói és választhatói legyünk.

— Ezek azok a követelések, amiért minden nőnek harcolnia kell.

Az ülés végén Köpf Antonia kéri a jelenlevő kiküldötteket, hogy munkahelyükön azonnal kezdjék meg a Női Bizottságok megszervezését, amelyek a női követelésekért harcolnak.

## A romániai kisiparosok teljes szervezkedése nem várhat tovább!

Nem hisszük, hogy egyetlen ország kisiparosait annyi sérelem és jogtalanság sújtotta volna, mint a romániai iparosokat.

Csak aki átverekedte, átkínálta ezt a könyörtelen adózási és kényszerkönyvvezetési módszerrel teli két évtizedet s nem hullott el az egyenlőtlen harcban, az érzi át a valódi helyzetet. A kicsi iparos, aki 1—2 alkalmazottal dolgozik. Ilyenekből tevődik össze az iparosság 80—90 százaléka. Dolgozni, bevőhöz szaladgálni, anyag után futkosni, könyvet vezetni, vigyázni a 6, 4, fél s egyéb százalékos illetékekre adott s községi terheket fizetni, ez a kisiparos dolga. Egyszerre legyen könyvelő, pénztárnok, küldönc. De hogy igazi képviselője ott legyen az adókövetésnél, hogy szava meghallgatásra találjon a saját dolgaiban — arról nem volt szó a parancsuralom idején.

Igy megtépázva állunk itt a háború végén, a minimumra csökkent munkaalkalommal és az íjesztő drágasággal, mikor egy szeker tízfia 18 ezer lej. Kegyetlen vár rájuk is és csak úgy tudunk megbirkózni vele, ha szervezedünk. Az ország minden iparosának élnie kell ezzel a joggal és előnnyel. Szervezetten követeljük a megkérdésünk nélkül ránrótt óriási terhek enyhítését. Kérünk mindezekért:

1. Adóhaladékot.
2. A könyvelési kötelezettség eltörlését.
3. A bélyegtörvény megfelelő módosítását.
4. A munkakamarák éléről a volt fasiszta vezetők eltávolítását.
5. A Társadalombiztosító teljes önkormányzatát.

Azonnal hozzá kell látnunk az összes szakmai szervezetek felállításához. Már eddig is sokan megértették az idők parancsoló szavát, de el kell jönniük mind a kételkedőknek és bizalmatlankodóknak is. Nincs más kiútunk, mint szervezkedni, mint a munkások, állami- és magántisztviselők s az egész ország.

Ebben az országban hatalmas számú kisiparos él. Szervezetten ki tudjuk vinni, hogy mi is hozzájáruljunk az igazi demokráciáért vívott harchoz s ennek révén nekünk is meg lesz a beleszólásunk és jogunk a ránkényszerített terhek megszüntetésére. Ne legyen libabőrös a hátunk, ha táska ember lép be az ajtónkon!

Az országos kisipari szakszervezeteknek, amelyeknek alapköveti országsszerte s Brassóban is most rakjuk le, az a célja, hogy az összes kisiparosok, függetlenül nemzetiségétől, nyelvtől, vallástól, egyenlő jogokkal és kötelezésekkel birjanak.

Szervezeteink teljes felépítése után követeléseinket pontosabba foglalta terjesszük elő azokon az illetékes helyeken, ahol azokat meg kell hallgassák és el kell intézzék.

J a k a b J á n o s  
brassói kisiparos



## Göring Albert nehezen távozik a Resicától

A »Finanțe și Industrie« című fővárosi lap folyó évi november 21-iki számának első oldalán közli az alábbi kis közgazdasági hírt:

A »Resița« óriásállalat igazgatói tanácsából lemondtak Horia Hulubei tanár és Albert Göring mérnök. Helyükbe Constantin C. Petrescu tábornok és Sever Bocu léptek.

A cikkhez a Scănteia a következőket jegyzi meg:

Tehát 1944 november 20-ig a hitlerbérenc Horia Hulubei tanár és Albert Göring — akinek egyébként a neve mindent megmond — még mindig a »Resița« társaság igazgató tanácsának tagjai voltak!

Azt hisszük, hogy ez az egyszerű közlemény elég ahoz, hogy látóvá tegye a vakokat is.

## Tito kegyelmet ad Mihajlovičs híveinek

(Belgrád.) Tito marsall közleményt hozott nyilvánosságra, amely szerint Mihajlovičs tábornok „csetnikjei” kegyelmet kapnak, ha 1945 január 15-ike előtti állatnak Tito néphadseregéhez. Emlékeztet, hogy a Mihajlovičs-féle csapatok először a németek ellen harcoltak, majd azok oldalára álltak át.

A jugoszláv néphadsereg közleménye különben a jugoszlávai macedon területek teljes felszabadítását jelenti be. Az ország középső részén a németek visszavonulóbann vannak.

## Az Associated Press szerint:

### Tavasza halasztódik a Roosevelt-Sztalin-Churchill találkozó

(London.) Az Associated Press értesülése szerint egyelőre nincsen szó arról, hogy a három szövetséges nagyhatalom képviselői, Sztalin tábornagy, Roosevelt elnök és Churchill közelebből újabb értekezletre üljenek össze. A háromhatalmi értekezletre tavasz előtt semmiestre sem kerül sor.

## A volt politikai elítéltek követelése

A volt politikai elítéltek és Transilváriában internáltak értekezletet tartottak a fővárosban a Hazaért Védelem székházában. A gyűlésen elhatározták, hogy a Hazaért Védelem szervezetében külön tagozatot létesítsenek, amelynek célja a sokat szenvedett politikai elítéltek követeléseinek a kivívása. A gyűlés résztvevői határozati javaslatot szavaztak meg, amelyben a következőket követelik:

1. Anyagi támogatás kiutalása a börtönökben, táborokban szenvedett szabadságharcosoknak, hogy seilészkedhessenek a termelés menetében és munkájukkal biztosíthassák létfenntartásukat. Állami gondoskodás azoknak a számára, akik a börtönökben és táborokban megbetegedtek, vagy munkaképtelenné váltak. 2. A zsidó elítéltek számára utaljanak ki a „joint” alapjaiból. 3. Azonnali letartóztatása, felelősségrevonása és elítélése mindazoknak, akik résztvettek a nép szabadságharcosainak bezárásában, megkínzásában és elítélésében, valamint azoknak a bűnösöknek, akik felelősek a rendőrség, közbiztonsági hivatal és a csendőrség által elkövetett bűntényekben.

## A cipésziparosok a talp- és bőrüzérkedés letörését követelik

(București.) A szakszervezeti bizottság legutóbbi teljes ülésén a lábellenesítő cipésziparosok hevesen tiltakoztak a talp- és bőrüzérkedés ellen, amely a cipészipar árának indokolatlan emelkedése miatt, mely az árúközvetítők üzérkedésének tulajdonítható. Az ülésen elhatározták, hogy küldöttség útján kéri a nemzetgazdasági minisztériumot, hogy a talpkiosztást a szakszervezetek útján a legszigorúbban ellenőriztesse.

# Tito tábornagy a háboru utáni új jugoszláv államszövetségről

(London.) Tito tábornagy nyilatkozatot adott egy bolgár lap tudósítójának. Nyilatkozatában a jugoszláv szabadságharcos hősé kijelentette, hogy a háboru befejezése után Jugoszlávia élén demokratikus szövetségi kormány lesz, amely igyekezn fog, valamennyi szomszédos állammal, de elsősorban Bulgáriával baráti viszonyt fenntartani. Az új Jugoszlávia a következő hat nemzet szövetségéből fog kialakulni: Szerbia, Horvátország, Szlovénia, Macedónia, Montenegro, Bosznia és Her-

cegovina. Minden egyes államegységnek meg lesz a maga külön kormánya és ezek fölött egyetlen szövetséges kormány lesz.

Az egyes államegységek keretein belül önálló területi egységek lesznek, mint például a magyar-szerb határon lévő vajdaság. Jugoszlávia és a többi Balkán országok között baráti viszony helyettesíti majd az eddigi helyzetet, amelynek előfeltétele, hogy ezek a szomszédos államok szintén demokratikus kormányzatot rendelkezn.

Az új Jugoszlávia végső megszervezésére a háboru befejezése után kerül sor egy szabad választások útján választott képviselők által álló alkotmányozó nemzetgyűlés útján.

(Moszkva.) Szubacs cs. jugoszláv miniszterelnök kijelentette a Reuter-ügynökség munkatársának, hogy nagyon elégedett a Sztalin tábornaggal folytatott és megkezdett tárgyalásokkal, amelyek megértés és találtságot, mint Anglia, és az Egyesült Államok kormányainál.

## Folyik a szövetséges előre-nyomulás a Ruhrvidék ellen

### Diósgyőr elvesztével megbénult a magyar hadiipar

(London.) A nyugati hadszíntérről érkező jelentések további előnyomulárról számolnak be a Ruhr-vidéken és Köln irányában. A geilenkircheni körzetben tart a német ellentámadás. Eischeler városát teljesen megtisztították a németektől.

A németek egyik szakaszon harcba vetették a legújabbjait, 70 tonnás „Királytigris”-tankokat. Száz harckocsi közül 76-ot már megsemmisített a szövetséges tanktörő tüzérség.

Lotharingiában folytatódik a franciák előnyomulása.

Saarbrückentől 24 kilométernyire állnak a szövetségesek.

(London.) Az utolsó 24 órában változatlan erővel folytatódott a szövetségesek

légi offenzívája Németország ellen. A főcélpontok most München és az ausztriai Salzburg körzetének ipari célpontjai voltak.

(Moszkva.) A moszkvai és a londoni rádió ismét felkeltésre szólítja fel Magyarországot. Erősen kiemeli Diósgyőr elvesztésének döntő jelentőségét a magyarországi hadiiparra. A diósgyőri vas- és acélüzemek nélkül Magyarország egész gép- és hadiipara megbénult. A németek jól tudják ezt és igyekeznek elszállítani Magyarországon minden megmaradt gyári berendezését. A szövetségesek felhívják a magyar népet, elsősorban a munkásságot, hogy ne engedje kifosztani a magyar gyárpárt.

## De Gaulle tábornok a nyugati államok biztonságáról

(Párizs.) De Gaulle tábornok francia kormányfő beszédet tartott, amelyben hangsúlyozta, hogy a győztes hatalmak nemzetközi biztonsági szervezetet fognak létesíteni. A biztonság felett a legerősebb hatalmak őrködnék majd s ezek egyike Franciaország lesz. Németország leverése után a Rajna partján olyan helyzetet teremtenek majd a győztesek, amely végérvényesen biztosítja Angliát, Franciaországot, Belgium és Hollandia békéjét.

Franciaországnak nagy szerepe lesz a

német kérdés elrendezésében, de a Távol-kelet kérdéseiben is.

De Gaulle még a következő kijelentést tette:

— Minden népnek joga van a szabadsághoz — ha nem tör a más népek szabadságára.

(Brüsszel.) A belga külügyminiszter Londonba utazott, hogy a két ország viszonyát rendezze. Belgium ígéretet kapott, a londoni kormánytól, hogy a most folyó Németország elleni nagy offenzívában Belgium is részt fog venni.

# A Magyar Népi Szövetség hidvégi népgyűlése

## A munkaszolgálatról panaszkodnak a téglagyári munkások

(Brassó.) A Magyar Népi Szövetség brassói megyei szervezete vasárnap délután 3 órakor Hidvégi községben tartott népgyűlést a község háza nagytermében, amelyet teljesen betöltött az érdeklődők nagy tömege.

Lőrincz Ferenc helybeli megbízott megnyitó beszédében üdvözölte a megjelenteket és a megyei központ kiküldöttjeit, majd örömeinek adott kifejezést, hogy a hosszú elnyomatás után alkalom nyílik a demokratikus alapon történő szervezkedésre. Ezután elmondotta a gyűlés célját, amelyet a Magyar Népi Szövetség célkitűzéseinek ismertetésében és a hidvégi tagozat megalakításának előkészítésében jelölt meg.

A brassói kiküldöttek közül elsőnek Veress Béla tanár emelkedett szófőrségre és ismertette azokat a politikai eseményeket, amelyek a Magyar Népi Szövetség megalakulásához vezettek. Ezután változott az M. N. Sz. célkitűzéseit, hangsúlyozva, hogy a romániai magyarság demokratikus politikai szervezete az itt élő magyarság jogaiért és szabadságáért harcol és a román és magyar népek testvéri összefogásának szükségességét hirdeti.

Ezután Lőrincz Árpád a Nemzeti Demokratikus Arcvonal munkatervét ismertette,

míg Lőrincz Ferenc a nők és az ifjúság feladatairól beszélt a demokratikus társadalomban.

A beszédnek elhangzása után a jelenlévők egyhangulag a Magyar Népi Szövetség helyi szervezetének megszervezésére a következő szervezőbizottságot választották meg: Lőrincz Ferenc, Barabás Sándor, Barabás Zsigmond, Vida Béla, Nagy Károly, Demeter István, Béres János, Béres Árpád, Péter Miklós, Mózes Andor, Bernát János, Bernát István, Sala Imre, Sala Dénes és Barabás Ferenc.

Ugyanakkor női munkabizottságot is alakítottak, melynek tagjai: Bernát Gizella, Melzer Jolán, Béres Gizella, Opra Jánosné, Sala Dénesné, Lőrincz Ferencné, Vida Béláné, Dávid Irénke és Raduc Póli.

A gyűlés befejezése után a kiküldöttek a lakosság panaszait hallgatták meg. Így Horváth József és Csatlós István téglagyári munkások a munkabehívások keserű panaszok el. Melzer András váltókezelőt 1939-ben elbocsátották a vasutól s azóta sem nyugdíjat sem végkielégítést nem kapott. Raduc Póli fiatal leány apja 2 éve katonas a család minden kereset nélkül áll.

A gyűlés Lőrincz Ferenc zárószavaival ért véget.

## Horthy fiát kivégezték a Gestapo ügynökei?

(London.) A Reuter-ügynökség értesülése megerősíti a hírt hogy Horthy Miklóst, Magyarország kormányzóját a németek letartóztatták és jelenleg München mellett egy kis helységben tartják őrizetben.

Ugyanakkor fiát Horthy Miklóst a Gestapo ügynökei Budapesten meggyilkolták.

## A „Moszkító” új csodaágyuja

(London.) Angol lapok jelentése szerint a „Moszkító” rendszerű repülőgépeket új, titkos fedélzeti ágyúval látták el. Miközben a gép zuhanva bombáz, az ágyú önműködő módon ad le egy lövést másodpercenként. Az új fegyver hatása megsemmisítő.

Jó eredménnyel alkalmazták a búvárhajók elleni harcban is.

## A constantai vasuti munkásság ingyenes tulajdonságával járul hozzá az újjáépítéshez

A nép beiktatta constantai városi tanács megkezdte tevékenységét. Ennek során először is az elpusztult házak újjáépítésének kérdését oldották meg. A város polgármesteri hivatala elrendelte, hogy a háztulajdonosok haladéktalanul lássanak hozzá a megrongált házak megjavításához. Ellenkező esetben a javítási munkálatokat a város végezeti el az építőipari munkások szakszervezetének bevonásával. A megjavított házakat munkásoknak fogják bérbeadni és a befolyt bérösszegeket a javítási költségek fedezésére használják fel.

Az áruzsora és a szabotázs ellen folytatott harcban a város vezetősége a munkássághoz fordult támogatásért. Ma már a munkásság képviselői ellenőrzik a termelés menetét az üzemekben, van ami az áruaktárakat és a kiinduló vonatokat is.

A szakszervezetek kérésére a város vezetősége új, egészséges lakóhelyet bocsátott 180 inas rendelkezésére, akik eddig lehetetlen helyzetben éltek.

A munkásság szintén kiveszi a részét ebben az újjáépítési munkában. A constantai vasutások elhatározták, hogy tőlük azonnal minden fizetés nélkül megjavítanak 30 vasuti kocsit és két mozdonyt. Ezenkívül önkéntes munkaszolgálat formájában megrakják és lerakják a vasuti kocsikat.

## Átvett az üzembizottság egy fővárosi német műhelyt

(București.) A fővárosi „Debera” gépjáratműhelyt, amelynek német tulajdonosa Zwetler Pius embertelen módon bánt az inasokkal, átvette a műhely bizottsága. Az üzem új vezetősége azonnal hozzálátott az inasok nyomorúságos életkörülményeinek a megváltoztatásához. Inasokthont, étkezdet, könyvtárszobát és zenetermet rendeztek be az inasoknak, akik eddig éhbéért dolgoztak és állandó verésben és szidalmakban részesültek.



# HIRES

## Naptár:

1944 november 25 szombat. A nap 7 óra 19 perckor kel és 4 óra 15 perckor nyugszik. Kath. Katalin vt. Prot. Katalin. Ort. Katalin. Zsidó: 5705 év Kislev hó 9. Chanuka.

## Mozik műsora:

**LUMINA:** N6 az éjben. **ARO:** Mézeshetek Bál szigetén. **CORSO:** Kisértetek. **CAPITOL:** A nők klubja. **Astra:** Nyomorultak. **Regal:** Az élet komédiája. **Eforia:** Hotel Hollywood. **Redout:** Férjhez megyek!

## Szolgáltatós gyógyszerterápek

Szombaton: »Szentgyörgyhöz« Schuster, Kapu-utca 56.

— Nem veszik fel a magyarnyelvű ajánlott levelet a brassói főpostán. Nemrég közöttünk lapunk hasábjain panaszt, hogy a brassói főpostán visszaszedték a magyar nyelven írt ajánlott leveleket. Most újból panasz érkezik. Valaki ajánlott levelet ad fel, a tisztviselő lebélyegzi, kiállítja a vényét és a pillantása a levélre esik. Visszaszedi azzal, hogy nem veszi fel, mert magyarul van írva. Telefonbeszélgetéseknél is gyakran fordul elő, hogy a központ ideges hangon szólítja fel a beszélgetőket, hogy ne társalogjanak magyarul. Ugy látszik, hogy a posta ilyenformán véli szolgálni a nemzeti-ségek közötti megbékélés ügyét.

— Rendesen közlekednek a vonatok. Az államvasutak forgalmi igazgatósága közli, hogy azok az elterjedt hírek, miszerint a személyvonatok forgalmát beszüntették nem felelnek meg a valóságnak. A vasutagazgatóság nem hozott semmiféle ilyen intézkedést. A vonatok rendesen közlekednek.

— Vállalatok és intézmények kötelesek bejelenteni a szolgálatukban levő szovjetállampolgárokat. A brassói rendőrkészlet közli: A szövetséges ellenőrző bizottság átirata értelmében felhívunk minden vállalatot és intézményt, hogy névsort állítsanak össze név és lakásjelöléssel mindazokról a szolgálatukban álló személyekről, akik 1941 június 22-ig a Szovjetunió területén éltek (beleértve Északbukovinát és Besarabiát is) és akik nem jelentkeztek a szövetséges ellenőrző bizottságnál. A névsort legkésőbb november 25-ig kell beadni a brassói szövetséges ellenőrző bizottságnál str. Eminescu 13 szám alatt. Aki jelen rendelkezésnek a jelzett időpontig nem tesz eleget, azt a román kormány törvényes megtorlása sújtja.

— A francia kormány államosítja a legfontosabb gazdasági erőforrásokat. (Páris.) A párisi rádió közlése szerint a francia kormány legutóbbi minisztertanácsán jóváhagyott egy gazdasági gazdasági tervet, amely a leghatásosabb kormánybeavatkozást ír elő a gazdasági életben. A nemzeti jövedelem legjelentősebb forrásait, vagyis a legfontosabb iparvállalatokat különösen, amelyeket a németek szolgálatában állottak, államosítja.

## Turistaság

Az Encián Si és Turista Egyesület vasárnap az alábbi kirándulásokat rendezi:

1. Kirándulás a Csuklyomra, indulás szombaton délután a 3 óras kisvasutal. Vezető: Szabó Lajos.

2. Kirándulás a Keresztényhavásra sível. Indulás a Porond-terről vasárnap reggel 7 órakor. Vezető: Szabó Károly.

Az Encián felhívja tagjait figyelmét arra, hogy szerdán, november 29-én, este 6 órakor, szüneteltetést tart (Weiss Mihály-utca 35. sz. II. em.) és kéri, azon minél nagyobb számban való megjelenésüket. A megbeszélés tárgya az Encián téli programjának ismertetése és egyéb időszéri si-ügyek. Az értekezleten részt vehetnek azok az ifjak is, akik nem tagjai az Enciánnak, de a téli siverszenyeken részt ohajtanának venni.

# LEGUJABB ESEMÉNYEK

## Miskolc és Eger ellen megindult a döntő támadás

(Moszkva.) Haditűdősítők jelentése szerint Malinovszki tábornagy megkezdte a Miskolc és Eger elfoglalására irányuló nagy támadást. A tűzvérségi előkészítés folyamán harcra vetették azt az új szovjet ágyat, amelyet az orosz tűzvérség emléknapiján mutattak be első ízben. Ezek-

kel az újrendszerű ágyakkal máris nagy hatást értek el.

Budapest felett egyébként rendkívül heves légi harcok voltak, amelyek során a szovjet repülők 75 ellenséges gépet lőttek le.

## Az új brassói hatóságok beiktatása után

A „Drum Nou” című helybeli demokratikus lap a következőket írja:

A mai nap folyamán a kormányban résztvevő politikai pártok és csoportok helybeli tagozatainak kijelölt képviselői megbeszélést tartanak a brassói lakosság egyhangú választása alapján beiktatott új polgári hatóságok megerősítése tekintetében. A megerősítő határozatot ezután a kormányhoz terjesztik fel jóváhagyás végett.

Megemlíteni kívánjuk, hogy amikor a polgárok tömege a városháza felé tartott, a katonai parancsnokság megkérdezte

Precup Aurel dr. polgármestertől, hogy igénybe veszi-e a hadsereg segítségét a tömeg megkezelésére. A volt polgármester azonban becsületesen elhárította magát a felkínált segítséget, tudomásul véve a lakosság elhatározását.

Ezzel szemben megjegyezni kívánjuk, hogy vannak még intézmények, amelyek számára a demokrácia fogalma még mindig szorosan egybefor a régi mesterkedésekkel, amelyek oly nagyon károsak nemzeti fejlődésünkre nézve. Reméljük, hogy legalább ezután a brassói lakosságot megkímélik ezektől a nehezen minősíthető „jóakaratu” ténykedésektől.

## A szövetséges légitámadások felbomlasztják a rendet Németországban

(London.) Az elfogott német hadifoglyok azt állítják, hogy a szétvert csapatokhoz tartozó egységek parancsot kaptak, igyekezzenek a Rajnán túra a birodalom területére ájtújni.

(Bern.) Semleges jelentések szerint a Németország ellen tervszerűen folytatott hatalmas légi offenzíva eredményei máris jelentkeznek. Hír szerint az állandó légi

támadások teljesen szétzilálták a belső rendet, amelyet Himmler a legkíméletlenebb megtorlás eszközeivel igyekezett fenntartani. A semleges jelentések azt állítják, hogy Kölnben és Németország több más városában is nagy békétüntetések voltak. Olyan eseteket is jeleznek már, a Gestapo emberei eldobták egyenruhájukat és igyekeznek elrejtőzni.

## A belügyminisztérium közleménye a légionárius letartóztatásokról

Nem tartóztatják le a munkásokat és földműveseket akiket legionárius tevékenységgel gyanúsítanak

(București.) A belügyminisztérium közleményt adott ki, amely tájékoztatásokat közöl a vasgárdisták letartóztatásával kapcsolatban. A közlemény többek között hangoztatja, hogy a belügyminisztérium már kezdettől fogva arra törekedett, hogy kirekesse a közeletről az államrendre veszélyes elemeket. Ennek megfelelően utasításokat adtak a rendőrségnek, hogy mindenütt tartóztassák le az összes vasgárdistákat, azokon kezdve, akik csoportvezetői tisztséget töltöttek be ebben a politikai szervezetben. Ezeket a vasgárdistákat egy bizottságnak kellett, hogy megrostálja, amelyben részt vesznek az összes politikai pártok képviselői. A ki-elejtezés után következett a táborokba való internálás elrendelése.

A belügyminisztérium tudomására hozták azonban, hogy sok esetben falusi parasztokat és munkásokat tartóztattak le mint vasgárdistákat.

A belügyminisztérium ekkor utasította az illető hatóságokat, hogy a munkásokat és földműveseket azonnal helyezzék szabadlábra, függetlenül attól, hogy milyen tisztséget töltöttek be a légionárius szervezetben és csak azokat tartásák őrzetben, akik tevékenységükkel veszélyeztethetnek az állambiztonságot.

Ezzel szemben letartóztatják mindazokat, függetlenül attól, hogy milyen rangjuk volt a mozgalomban, akik olyan tevékenységet fejtettek ki, amelyért büntetést érdemelnek és veszélyesek a társadalomra nézve.

Ugyanakkor a belügyminisztérium felkéri az összes állampolgárokat, hogy haladéktalanul közölje a hatóságokkal mindazoknak a nevét, akik légionista büntényeket követtek el, hogy megindíthassák ellenük az eljárást.

## A földművelésügyi alminiszter az előképzősök leszereléséről

(București.) Záróni Romulus földművelésügyi alminiszter közbenjárta a nagyvezérkarnál, hogy a falusi előképzős ifjakat szereljék le, illetve mentesítsék a behívásoktól.

Záróni tudvalegőleg az Ekésfront tagja s maga is földműves.

## Vasárnap alakul meg a gépkocsivezetők szakszervezete

A brassói és megyei gépkocsivezetők és segédvezetők vasárnap, november 26-án, délelőtt fél 10 órakor a Vlad Tepeș-utca 13 szám alatti szakszervezeti helyiségben közgyűlést tartanak, hogy megalakítsák a brassói gépkocsivezetők szakszervezetét és megválasszák a vezetőbizottságot.

A kezdeményezőbizottság elz leg, szombaton délután 4 órakor a Piața Libertății 26. szám alatt, a szakszervezeti székházban ülésezik.

## Apróhirdetések

Legkisebb apróhirdetés tíz szög 150 lej minden további szó 15 lej. Állástkérésnek 50% eme demény.

## Munkakereslet, kínálat

Foto Elit Braşov, Str. Gen. Moşoiu 36 jól fizetett pozitívretusőrt keres. Előnyben laboráns munkában is jártasok. (85)

Jobb nő a háztartás minden ágában jártas uri családhoz ajánlkozik. »Cseled mellé« jeligére e lap kiadójába.

Két fiatal hölgy állást keres, üzletbe, pénztárba, orvosi rendelőbe. Némerny Braşov, Str. Regele Carol 38. (76)

Ház mesteri állást vagy kislakást keres fiatal pár. Cim: Braşov, Str. Lungă Nr. 14, a ház mesternél. (82)

Gyors és gépirónő állást keres. Üzletbe is elmenne. Cim a kiadóban. (67)

Kifutófiukat vagy leányokat, akik Brassó utcáit jól ismerik és románul is beszélnek, azonnal alkalmazunk. Cim a kiadóhivatalban. (70)

Ujságkiadó fiukat, nőket, férfiakat déli 2—3 órai munkára keresünk. Csak azok jelentkezzenek, akik Brassó utcáit jól ismerik és tudnak románul beszélni. Cim a kiadóhivatalban. (71)

## Vétel, eladás

Hálószoba jutányos áron azonnal eladó, Braşov, Str. Regentul Buzdugan 21 (volt Egres utca). (84)

Az Inyesmester Szakácskönyvet megvételre keresem. Cim a kiadóban. (56)

Férfi télikabát sötétkék eladó. Braşov, Str. Regele Carol 59 II. em. 17 (69)

Gyermek sportkocsi eladó, Braşov, Str. Mihai Viteazul 25. (78)

## Ingatlan, bérlet

Üzlethelyiség kiadó, alkalmas ipari célra is. Cim a kiadóban. (86)

Központi és más lakóházakat keresek 6.000.000.— lejig. »COMPASS« Braşov, Str. Regina Maria 5. (80)

Keresek garsoniert vagy szoba-fürdőszobát konyhával, bútorozva vagy üresen, gázzal, központban vagy Bolgárnegben. Telefon 3893 Braşov. (75)

Idősebb nő lakó társnak keresek. Cim a kiadóban. (77)

## Vegyes

Nagy jutalmat kap »Purcăreni 693« jelzésű egyfogatu stráfszekér és fekete ló nyomravezetője. Orbán, Brassó, Zajzoni ut 56.

## CIRKUSZ

„KRATEYL E.”

Mai naptól Uj műsor

Zenekar: Bat. 3 Vánatori

Csütörtökön, szombaton és vasárnap d. n. 3 órakor

MATINEE

Esti előadás tél 6 órakor

Jól fizető, kedvező időre is berendezett cirkusz

## „LUMINA” Mozgó

Braşov-Brassó. Hirsch-utca 12 sz.

Hétfő, 1944 november 20-tól kezdve

A legszebb kiállítású film:

## Nő az éjben

Viviane Romance és Georges Flamand-al

Előadások folytatáságon délután 3 óráttól. Vasárnap d. n. előadás 11 órakor